

# Finalização de um disco

#### Finalização

Deve finalizar primeiro o disco antes de reproduzir noutro aparelho.

1 Prima [SETUP] no modo parar.

Surgirá o Menu de Configuração.

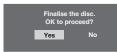
-2 Seleccione "Disc Management" utilizando [Seta ^ / √], de seguida prima [ENTER].3 Seleccione "DVD Disc Control" utilizando [Seta  $\land / \lor$ ], de seguida prima [ENTER].

 $\land / \lor$ ], de seguida prima [ENTER].

4 Seleccione "Finalise" utilizando [Seta ∧ / ∨], de seguida prima [ENTER].



**5** Seleccione "Yes" utilizando [Seta < / >], de seguida prima [ENTER].



- Se o disco já tiver sido finalizado. "Undo Finalise" será listado no menu em vez de "Finalise" (DVD-RW). Para Anular a finalização do disco, seleccione "Undo Finalise" e prima [ENTER].
- A finalização vai começar.

   Esta operação pode demorar algum tempo a concluir.

1 Prima [STANDBY-ON] para ligar o seu aparelho.

correcto ao qual o seu aparelho se encontra ligado.

depois prima [PLAY ▶] para iniciar a leitura.

3 Coloque uma cassete previamente gravada,

A leitura será suspensa e o som ficará desligado.

OPENICLOSE TO Prima [OPEN/CLOSE EJECT ♠] para ejectar a

Quando se coloca uma cassete sem a patilha da gravação, o aparelho

· A trilha será regulada automaticamente durante a leitura. Para regular

4 Durante a leitura, prima [PAUSE II].

**5** Prima [PLAY ▶] para continuar a leitura. **6** Prima [STOP ■] para interromper a leitura.

Para ver uma cassete, ligue a sua TV e regule para o canal

Leitura

ENTER

· Não é possível cancelar a finalização no disco depois de ter comecado.

Leitura / Gravação em VCR

2 Prima [VCR].

cassete.

começa a leitura automaticamente.

manualmente a trilha, prima [PROG.  $\land$  /  $\checkmark$ ].

# Leitura em Disco Rígido / DVD

### Reprodução Directa

Se estiver a reproduzir o Disco Rígido, prima em primeiro lugar [HDD]. Se estiver a reproduzir um disco, prima em primeiro lugar [DVD].

- 1 Ligue a televisão. Seleccione o canal adequado para entradas externas. (Consulte as páginas 15 para 16 no Manual do proprietário para obter informações.) Se estiver a reproduzir o Disco Rígido, avance para á fase 5.
- OPENCLOSE 2 Premir [OPEN/CLOSE EJECT ▲] para abrir a bandeja de disco.
- bandeja de disco.

  3 Coloque o disco na bandeja com o lado da etiqueta voltado para cima. Alinhe correctamente o disco pela guia na bandeja.



Penclose 4 Premir [OPEN/CLOSE EJECT ▲] para fechar a bandeja de disco.

5 Prima [PLAY ▶] para iniciar a reprodução.

A reprodução irá começar Dependendo do suporte, é possível retomar a reprodução a partir do ponto inicial. (Consulte a página 60 no Manual do proprietário para obter informações.)

Se estiver a reproduzir um DVD-Vídeo, poderá surgir um Menu do Disco. Para mais informações acerca do Menu do Disco, consulte a página 59 no Manual do proprietário.

**6** Prima [STOP ■] para interromper a reprodução.

- · Alguns discos podem começar a reprodução automaticamente
- Caso não tenha sido definido nenhum ponto de continuação quando interromper a reprodução em Disco Rígido ou DVD, recomeçará no início do título anterior.
- Se a reprodução e gravação estiverem a decorrer em simultâneo, seleccione o dispositivo adequado premindo [HDD] ou [DVD] antes de premir [PAUSE II] ou [STOP ■] para interromper ou parar a

### Gravação básica Antes de gravar, verifique:

- O canal desejado é seleccionado premindo [os botões numéricos] ou **IPROG.**  $\wedge$  /  $\vee$ 1 no comando remoto.
- Se há alguma cassete com a patilha de gravação no aparelho.
- A velocidade de gravação desejada pode ser seleccionada no modo SP (reprodução normal) ou LP (reprodução longa), premindo [REC MODE] no comando remoto.

Velocidade da gravação		Tempo de Gravação / leitura				
	Tipo de cassete	E60	E120	E180	E240	
	Modo SP	1 hora	2 horas	3 horas	4 horas	
	Modo LP	2 horas	4 horas	6 horas	8 horas	

1 Ligue o aparelho e coloque uma cassete gravável. Observe se a entrada da sua TV se encontra definida no

### 2 Prima [VCR].

3 Prima [REC] para começar a gravação.

Para suspender temporariamente a gravação ou para continuá-la, prima [PAUSE III].

Depois do aparelho ter ficado em modo de pausa por 5 minutos, irá parar automaticamente para proteger a cassete e a cabeça do vídeo de qualquer problema

4 Prima [STOP ■] quando tiver concluído a gravação.

1VMN23606 / E3B43ED\*\*\*\*

# Guia rápido de instalação

# T3A-D8182DB

### Informação de gravação e leitura

#### Discos que podem ser lidos

Disco	Logo	Disco	Logo	
DVD-Vídeo	VIDEO	DVD-RW (Modo VÍDEO/VR, ficheiros DivX°)	DVD RW	
DVD-R (modo VÍDEO, ficheiros DivX*)	R R 447	CD-DA (CD de som)	COMPACT DIGITAL AUDIO	
CD-R (FORMATO CD-DA, ficheiros MP3, JPEG, DivX*)	Recordable Recordable	CD-RW (FORMATO CD-DA, ficheiros MP3, JPEG, DivX*)	ReWritable ReWritable	

#### Discos graváveis

Tipo de disco	Formato do disco	Funções
<b>DV</b> D	Modo Vídeo	Reprodução, Gravação limitada, Edição limitada
R W	Modo VR	Reprodução, gravação, edição de Original / Playlist
R 4.7	Modo Vídeo	Reprodução, Gravação limitada, Edição limitada

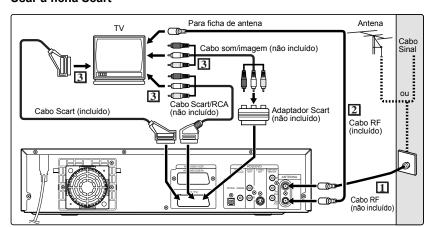
Esta unidade pode reproduzir discos DVD identificados apenas com os seguintes códigos de região:





### Ligação a uma TV

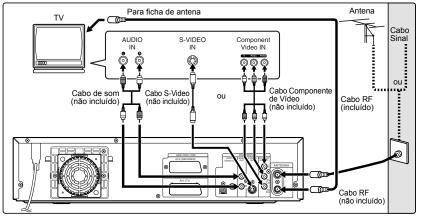
#### **Usar a ficha Scart**



Ligue a ficha Scart AV1(TV) deste aparelho à ficha Scart da sua TV. Use o cabo Scart já incluído.

- Se a sua TV não tiver uma ficha Scart, use um adaptador Scart ou um cabo Scart / RCA para a ligação disponível no mercado.
- Lique este aparelho directamente à sua TV. Se os cabos AV estiverem ligados a um vídeo, as imagens podem ficar distorcidas devido ao sistema de protecção de cópias.

### Usar as entradas S-VIDEO OUT ou COMPONENT VIDEO OUT e AUDIO OUT



Se a sua TV possuir ume entrada S-Video ou Componente de Vídeo, utilize um cabo S-Video (para ligar a entrada S-VIDEO OUT) ou um cabo Componente de Vídeo (para ligar as entradas COMPONENT VIDEO OUT ), e um cabo de som (para ligar as entradas AUDIO OUT).

- 1 Ligue as entradas S-VIDEO OUT ou **COMPONENT VIDEO OUT deste** aparelho às entradas S-Video ou Componente de Vídeo da sua TV. Use um cabo disponível no mercado S-Video ou Cabo Componente de
- 2 Lique as saídas AUDIO OUT deste aparelho às entradas de som analógico da sua TV. Use um cabo de som disponível no mercado.

Nota para aparelhos de TV sem entrada S-Video ou ficha Scart:

- Este aparelho não possui modulador RF, pelo que este tipo de TV não pode ser usada.
- Apenas a ligação de componente é compatível com a Digitalização Progressiva

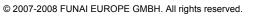






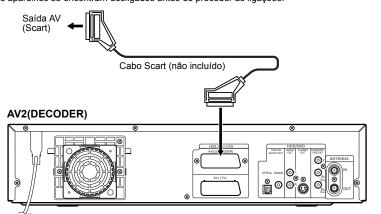




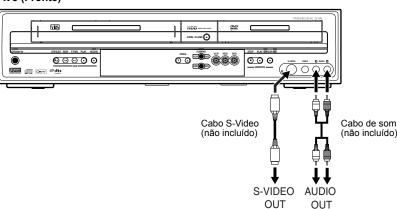


# Ligações a equipamentos externos

Este aparelho possui três terminais de entrada, AV1(TV) ou AV2(DECODER) localizados no painel posterior e AV3 localizado no painel frontal. Confirme se todos os aparelhos se encontram desligados antes de proceder às ligações



#### AV3 (Fronte)



Gravação de um Disco Rígido / leitor de DVD, VCR, Caixa de ligação por satélite ou outro equipamento audiovisual com uma saída Scart (AV2)

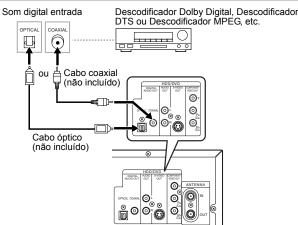
- Quando gravar um programa de televisão a partir de uma Caixa de ligação por satélite, deverá ligar um cabo Scart a AV2(DECODER). (Consulte a página 39 no Manual do proprietário para obter informações.)
- Quando a entrada AV2 é ligada, o sinal da entrada AV2 sairá automaticamente. Se pretender acompanhar o sinal a partir de outra entrada, deve, em primeiro lugar, premir [DISPLAY]. De seguida, seleccione a entrada desejada para acompanhar com [INPUT SELECT]

Gravar a partir de uma Camcorder ou outro equipamento audiovisual sem saída Scart (AV3)

Se não houver uma entrada S-Video disponível ligue à entrada de VIDEO no painel posterior usando um cabo de imagem RCA.

Defina "S-Video In" ao usar a entrada S-VIDEO. (Consulte a página 48 no Manual do proprietário para obter informações.)

# **Digital Audio for Better Sound Quality**



Para uma qualidade de som digital mais nítida, use as entradas DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL / COAXIAL) para ligar o seu equipamento de som digital.

Se o formato de som da saída digital não combinar com os recursos do seu receptor, este irá produzir um som acentuado e distorcido ou então nenhum

Poderá ser necessário alterar a configuração dependendo do dispositivo de ligação. Consulte a página 16 no Manual do proprietário para obter

# Depois de ter concluído todas as ligações

Regule o selector de entrada na sua TV para um canal próprio para entradas externas. Para mais informações, consulte o Manual do proprietário da sua TV.

· Ligue este aparelho directamente à sua TV. Se os cabos AV estiverem ligados a um vídeo, as imagens podem ficar distorcidas em função do sistema de

**AVISO!** 

NÃO altere as ligações com a máquina ligada. Antes da instalação, desligue a sua TV e este aparelho.

# Configuração Inicial

### Primeira utilização

- 1 Depois de efectuadas todas as ligações necessárias, lique a TV. Seleccione o canal adequado para entradas externas. (Consulte as páginas 15 para 16 no Manual do proprietário para obter
- **2** Prima [STANDBY-ON]. Depois de visualizar a imagem inicial durante 3 segundos, surgirá o Menu de Definição de Idioma OSD.
- 3 Seleccione o sistema pretendido utilizando [Seta  $\land / \lor$ ], depois prima [ENTER].



- 4 Prima [ENTER] para iniciar Sintonização Automática de Canais.
  - Se pretender avançar esta fase, prima [RETURN ←]. <sup>▶</sup>5 Use [Seta ヘ / ∨ / < / >] para definir a hora actual e depois prima [ENTER]



# Gravação em Disco Rígido / DVD

#### Gravação básica

Se estiver a gravar para o Disco Rígido, prima em primeiro lugar [HDD]. Se estiver a gravar para um disco, prima em primeiro lugar [DVD]. Se estiver a gravar para um DVD insira um disco graváve

- 1 Ligue a televisão. Seleccione o canal adequado para entradas externas. (Consulte as páginas 15 para 16 no Manual do proprietário para obter informações.)
- 2 Seleccione um Modo Rec utilizando [REC MODE]. (Consulte a página 27 no Manual do proprietário para obter nformações.)
- Seleccione o canal desejado para gravar, usando [PROG.  $\land$  /  $\lor$ ] ou [os botões numéricos].
  - 4 Prima [REC] para iniciar a gravação. A informação será apresentada durante 5 segundos. Para suspender a gravação, prima [PAUSE II]. Prima [REC] ou [PAUSE II] para retomar a gravação.
- **5** Prima [STOP ■] para parar a gravação.

- Se a reprodução e gravação estiverem a decorrer em simultâneo, seleccione o dispositivo adequado premindo [HDD] ou [DVD] antes de premir [PAUSE II] ou [STOP  $\blacksquare$ ] para interromper ou parar a operação
- Se ainda não tiver sido efectuado o Acerto do Relógio, a data e o tempo dos nomes de título será 01/01/07 (Mon) e 0:00.
- · Podem ser gravados no Disco Rígido até 600 títulos.
- Podem ser gravados nos discos DVD-RW / R até 99 títulos.
- Não poderá alterar o modo de gravação durante a gravação em Disco
- Se pretender verificar o programa que se encontra a gravar, certifique-se de que o dispositivo como a Caixa de ligação por satélite está desligado ou prima [DISPLAY] quando estiver conectado a AV2.
- É interdita a gravação em NTSC neste aparelho.
- Pode ler um título num equipamento enquanto está a gravar num outro. Para tal, basta seleccionar o equipamento que pretende (Disco Rígido, DVD ou VCR) utilizar para a leitura premindo o botão [HDD], [DVD] ou [VCR] durante a gravação de Disco Rígido / DVD / VCR. Em seguida seguir o procedimento normal de gravação

### Definição de Canais

Programa o sintonizador para explorar unicamente os canais que conseguir receber na sua área

SETUP 1 Prima [SETUP] no modo parar. Surgirá o Menu de Configuração

- -2 Seleccione "Initial Setting" utilizando [Seta  $\land / \lor$ ], de seguida prima [ENTER].
- 3 Seleccione "Channel Setting" utilizando [Seta ∧ / ∨], de seguida prima [ENTER]
- 4 Seleccione "Auto Tuning" utilizando [Seta  $\land / \lor$ ], de seguida prima [ENTER].
- O aparelho vai começar a guardar os canais que estiverem acessíveis na sua área
- Aguarde alguns minutos para concluir o armazenamento

Depois de concluída a Sintonização Automática: Utilize [PROG. ∧ / ∨] ou [os botões numéricos] para alterar o canal

#### Sintonizar manualmente o canal

Pode guardar manualmente os canais. Consulte as páginas 20 para 21 no Manual do proprietário para obter informações

## Montagem básica em Disco Rígido / DVD

### Montagem bidireccional entre Disco Rígido e DVD

- 1 Introduza um disco gravável ao montar de um Disco Rígido para DVD. Introduza um disco a ser montado quando montar de DVD para Disco Rígido.
- **2** Prima [DUBBING].
- Irá surgir a Direcção de Montagem.
- Para montagem de Disco Rígido para DVD: Seleccione "HDD → DVD Dubbing" usando [Seta ∧ / ∨], de seguida prima [ENTER].
- Para montagem de DVD para Disco Rígido: Seleccione "DVD → HDD Dubbing" usando [Seta  $\land$  /  $\lor$ ], de seguida prima [ENTER].
- 4 Seleccione "Add to Title".
  - 5 Seleccione o título pretendido utilizando [Seta  $\land / \lor$ ], de seguida prima [ENTER].
  - 6 Seleccione "Register" utilizando [Seta ∧ / ∨], de seguida prima [ENTER]. Os conteúdos na Lista de Montagem de Títulos serão
  - eliminados quando sair premindo [STANDBY-ON] ou seleccionando a direcção de montagem distinta.
  - 7 Repita as fases 4 a 6 até registar todos os programas a montar.

[Seta < / >], depois prima [ENTER].

- 8 Depois de registar todos os programas que pretender, seleccione "Start" usando [Seta
- $\land / \lor / < / >$ ], depois prima [ENTER]. 9 Seleccione um Modo Rec pretendido usando

Quando seleccionar "Auto" (Apenas montagem): O Modo Rec é definido em "Fast", porém será alterado

- automaticamente mediante as condições abaixo indicadas;
- Para montagem de Disco Rígido para DVD;
   o Modo Rec será regulado automaticamente de modo a que os títulos encaixem na perfeição no espaço disponível do disco quando não houver espaço suficiente em disco. - Montagem de DVD para Disco Rígido;
- o Modo Rec será regulado automaticamente para os títulos de modo a encaixar-se num DVD de 4,7 GB.
- 10 Seleccione "Yes" utilizando [Seta < / >], de seguida prima [ENTER].

























